

LIFAN
LF250GY-3

Руководство
по эксплуатации



Благодарим Вас за выбор этого мотоцикла. Желаем Вам всегда получать удовольствие от езды.

В этом руководстве приведены необходимые инструкции и указания по эксплуатации и техническому обслуживанию мотоцикла. Следует обязательно внимательно прочесть его, прежде чем приступить к езде на мотоцикле. Правильная эксплуатация и техническое обслуживание мотоцикла могут гарантировать безопасность при езде, свести к минимуму проблемы с мотоциклом и обеспечить его исправную работу, продлив срок службы двигателя.

Все права защищены. Воспроизведение какой-либо части этого руководства без нашего предварительного письменного разрешения запрещено.

ООО "АЗИЯ РОКЕТ" – официальный дистрибутор
Lifan Technology (GROUP) CO.Ltd

Юридический адрес:
125493, Г.Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Головинский,
ул Смольная, д. 2, этаж/помещ. 5/5,
комн./офис 5/а1ш
+7(495)223-93-51

Содержание

Технические характеристики	3	Электрическая схема	34
Безопасное управление мотоциклом.....	5	Гарантия и гарантийные обязательства	36
Расположение узлов мотоцикла	8		
Основная информация	10		
Элементы управления, приборная панель	11		
Правый и левый пульты управления	13		
Топливный кран. Рычаг переключения передач	15		
Задний амортизатор. Подставки	16		
Проверка перед поездкой	17		
Техническое обслуживание	19		
График технического обслуживания	20		
Моторное масло	21		
Свеча зажигания. Воздушный фильтр	22		
Зазоры клапанов	23		
Дроссельная заслонка. Карбюратор	24		
Сцепление. Приводная цепь	25		
Передний тормоз	26		
Задний тормоз	27		
Переднее и заднее колесо	29		
Аккумулятор	30		
Устранение неисправностей /			
Хранение и дополнительные детали	32		

Важная информация

ВАЖНО!

Водитель и пассажир

Мотоцикл LF250GY-3 предназначен для перевозки водителя и одного пассажира. Максимальная нагрузка на мотоцикл не должна превышать 150 кг, включая 5 кг для заднего багажника.

Дорожный мотоцикл

Дорожный мотоцикл LF250GY-3 предназначен для езды по дорогам.

Охрана окружающей среды.

Указание на особые меры предосторожности, которые необходимо принимать для соблюдения нормативно-правовых актов по охране окружающей среды. Неправильная эксплуатация мотоцикла может привести к загрязнению окружающей среды. В случае несоблюдения водителем правил безопасной эксплуатации и технического обслуживания компания «ООО АЗИЯ РОКЕТ» не несет ответственности за полученные в результате этого травмы или повреждения.

Настоящее руководство считается неотъемлемой частью мотоцикла и должно предоставляться в комплекте к мотоциклу при его перепродаже. Авторские права на это руководство принадлежат компании. Воспроизведение без письменного

разрешения запрещено. За нарушение предусмотрено привлечение к ответственности.

В руководстве необходимо обращать особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие слова:

Предупреждение:



Указание на высокую вероятность серьезных травм или смерти при несоблюдении инструкций

Внимание:



Указание на возможность повреждения мотоцикла при несоблюдении инструкций

Примечание:



Предоставление полезной информации

Технические характеристики

LIFAN
LF250GY-3

1. Размеры	
Тип транспортного средства	LF250GY-3
Габаритные размеры (Д x Ш x В), мм	2145 x 810 x 1190
Угол поворота руля, град.	45
Дорожный просвет, мм	280
Круг разворота, мм	4432
Колесная база, мм	1445
Собственная масса, кг	151
Максимальная грузоподъемность, кг	150
Максимальная расчетная скорость, км/ч	≥ 90
Экономичный расход топлива, л/100 км	≤ 3,4
Способность преодолевать подъем, %	20
Размер передней шины	90/90-21
Размер задней шины	4,6-18
Передний амортизатор	Перевернутая телескопическая вилка
Задний амортизатор	Моноамортизатор
Передний тормоз	Дисковый, гидравлический
Задний тормоз	Дисковый, гидравлический
Емкость топливного бака, л	11,5

2. Двигатель	
Модель	172FMM-2
Тип	Одноцилиндровый, 4-х-тактный, с воздушным охлаждением
Диаметр цилиндра x ход поршня, мм	72 x 61,4
Объем, мл	250
Степень сжатия	8,7:1
Режим запуска	Электрический стартер
Режим зажигания	Электронное (CDI)
Максимальная мощность, кВт/об/мин	14,3/8500
Максимальный крутящий момент, Нм/об/мин	20,5/6500
Моторное масло	15W/40-SL
Объем моторного масла, л	1,3
Смазка	Под давлением / разбрзгиванием
Топливо	АИ-92
Тип сцепления	Мокрое, многодисковое
Тип коробки передач	6ти-ступенчатая с постоянным зацеплением шестерен
Передаточное число главной передачи	3,136

Передаточное число 1-й передачи (I ¹)	3,007
Передаточное число 2-й передачи (I ²)	2,000
Передаточное число 3-й передачи (I ³)	1,400
Передаточное число 4-й передачи (I ⁴)	1,091
Передаточное число 5-й передачи (I ⁵)	0,958
Передаточное число 5-й передачи (I ⁶)	0,864
Конечное передаточное число (I ^F)	3,231
3. Электрооборудование	
Свеча зажигания	B8TC
Фара	12 В 35/35 Вт
Поворотники	12 В, светодиод
Задний фонарь / стоп-сигнал	12 В, светодиод
Звуковой сигнал	Электрический, 12В
Подсветка одометра	12 В, светодиод
Предохранитель, А	15

Примечание.

- Все измерения указаны для мотоцикла в порожнем состоянии.
- Любая информация, указанная в инструкции, может быть изменена в любой момент без предварительных уведомлений.



Предупреждение. Необходимо внимательно прочитать перед началом езды инструкции в разделе «**проверки перед поездкой**» и при вождении соблюдать правила дорожного движения, чтобы гарантировать безопасность водителей, пассажиров и транспортных средств.

Правила безопасного управления мотоциклом

- До запуска двигателя всегда следует проводить проверки перед поездкой, проверять крепежные детали, соединители, регуляторы и рабочее состояние мотоцикла во избежание несчастных случаев и повреждения деталей.
- В большинстве стран требуется сдача специального экзамена или получение прав на управление мотоциклом. Перед поездкой необходимо убедиться, что вы обладаете требуемой квалификацией.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ давать покататься на своем мотоцикле неопытному водителю.

- Следует обеспечить, чтобы вас было хорошо видно на дороге, во избежание несчастных случаев, которые могут произойти не по вашей вине.

Предупреждение

- Надевайте яркую или светоотражающую одежду.
- Не приближайтесь на слишком малое расстояние к другим

транспортным средствам, правильно используйте фары и звуковые сигналы.

- Не пересекайте путь движения другого транспортного средства на большой скорости.
- Соблюдайте все государственные и местные нормативно-правовые акты.
- Соблюдайте ограничения скорости и НИКОГДА не ездите быстрее, чем разрешено.
- Подавайте сигналы перед поворотом или сменой полосы движения, чтобы привлечь внимание других водителей.
- Будьте особенно внимательны на перекрестках, въездах и выездах с парковок.
- Всегда держите руль обеими руками и ставьте обе ноги на водительские подножки, в то время как пассажир должен держаться за поручни и держать обе ноги на задних подножках

Мотоэкипировка

- В целях безопасности необходимо всегда надевать шлем с визором, ветрозащитные очки и защитные перчатки.
- Выхлопная система нагревается во время работы и остается горячей некоторое время после остановки двигателя. Будьте осторожны - не прикасайтесь к выхлопной системе, когда она горячая. Носите одежду, полностью закрывающую ноги.

- Не надевайте просторную одежду, которая может зацепиться за рычаги управления, попасть в колеса и т.д.



Предупреждение. Самовольное переоборудование мотоцикла или извлечение оригинальных деталей может сделать езду на нем небезопасной и незаконной. Пользователь должен соблюдать все государственные и местные нормативно-правовые акты, касающиеся транспортных средств и дорожного движения. Переоборудование может быть произведено только с разрешения завода-изготовителя. В противном случае пользователь будет нести ответственность за последствия внесения изменений.

Размещение груза

- Груз и принадлежности следует размещать как можно ниже и ближе к центру мотоцикла. Необходимо равномерно распределять весовую нагрузку на обе стороны для минимизации дисбаланса. Дальность расположения веса от центра тяжести мотоцикла пропорционально влияет на управляемость.
- Давление в шинах и задняя подвеска должны быть отрегулированы в соответствии с весом груза и условиями езды.
- Груз должен быть закреплен на транспортном средстве.

- Не следует прикреплять грузы к рулю, вилке или крылу. Это может привести к нестабильной управляемости или замедлению реакции рулевого управления.

- Максимальная весовая нагрузка на мотоцикл составляет 150 кг, включая 5 кг для заднего багажника. Перегрузка не допускается.



Предупреждение. К мотоциклу предъявляются определенные требования по распределению весовой нагрузки. Неправильное размещение грузов влияет на эксплуатационные качества, стабильность и безопасную скорость движения.

цикла или перегоранию предохранителя и отключению освещения при управлении мотоциклом в ночное время.

Комплектующие

Для этого мотоцикла были специально разработаны и протестированы оригинальные комплектующие, соответствующие его двигателю. Поскольку завод не может протестировать все другие комплектующие, вы несете личную ответственность за выбор, установку и использование комплектующих, не произведенных компанией. Необходимо всегда соблюдать следующие правила безопасного управления:

- Внимательно проверять комплектующие. Обеспечить, чтобы они не заслоняли фары, не уменьшали дорожный просвет или угол крена, а также не ограничивали ход подвески, рулевое управление или работу органов управления.
- Не устанавливать другое охлаждающее оборудование для двигателя.
- Не устанавливать электрооборудование поскольку это может привести к перегрузке электрической системы мото-

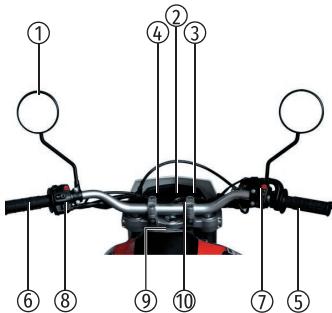
Расположение узлов мотоцикла



Расположение узлов мотоцикла

LIFAN
LF250GY-3





1. Зеркало заднего вида
2. Тахометр
3. Указатель уровня топлива
4. Одометр
5. Ручка газа
6. Левая ручка
7. Правый пульт
8. Левый пульт
9. Замок топливного бака
10. Замок зажигания



Идентификационный номер ТС (VIN)



Код и тип двигателя



Заводская табличка

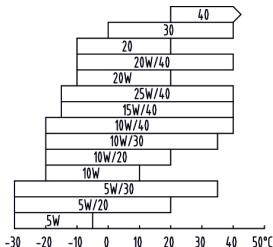
заказать запасные части и найти мотоцикл в случае угона.

Расположение идентификационного номера ТС

1. Идентификационный номер ТС указан справа на рулевой колонке.
2. Код/тип двигателя указан на нижней левой стороне картера.
3. Заводская табличка транспортного средства закреплена слева на рулевой колонке.

Выбор топлива

Топливо является ключевым фактором, влияющим на выброс выхлопных газов, поэтому при выборе топлива необходимо выполнять указания, приведенные в настоящем руководстве. В качестве топлива необходимо выбирать неэтилированный бензин с октановым числом не ниже № АИ-92.



Выбор моторного масла

Качество моторного масла играет ключевую роль, которая определяет рабочие характеристики двигателя и срок его службы. При выборе моторного масла необходимо выполнять указания, приведенные в настоящем руководстве.

Запрещено использовать другие масла, такие как обычное

Владелец мотоцикла должен внести в поля выше идентификационный номер ТС (VIN) и код двигателя. Они помогут вам

Элементы управления. Приборная панель

LIFAN
LF250GY-3

моторное масло, трансмиссионное масло и растительное масло.

Перед поставкой транспортное средство было заправлено моторным маслом SAE 15W/40-SF. Масло эффективно только в температурном диапазоне от -10°C до +40°C. Если вместо него предполагается использовать другое моторное масло, то альтернатива должна соответствовать классу не ниже SL по стандарту API, для мотоциклов оснащенных 4-х тактными двигателями. Рекомендованная вязкость SAE 15W/40 и зависит от региона и температуры, поэтому масло необходимо выбирать в соответствии с нашими рекомендациями.

Приборная панель и индикаторы

1. Левый указатель поворота "←"
2. Одометр
3. Индикатор нейтрали "N"
4. Указатель уровня топлива
Когда загорается крайний левый индикатор указателя уровня топлива, необходимо дозаправиться как можно скорее.
5. Тахометр



6. Спидометр
7. Индикатор включения дальнего света "✉"
8. Правый указатель поворота "⇒"
9. Индикатор переключения передач
10. Часы
11. Правая кнопка
12. Левая кнопка
13. Индикатор габаритных фонарей

Функции кнопок

Правая кнопка (кнопка MODE):

В режиме TOTAL: Нажать и удерживать (> 3 секунд) для перехода в режим настройки часов. Замигает цифра часов. Кратко (менее чем на 1 секунду) нажать кнопку для установки часов. После этого: (a) не нажимать ни на какую кнопку в течение 5 секунд, чтобы выйти из режима настройки часов; (b) нажать и удерживать правую кнопку в течение 5 секунд, чтобы перейти в режим настройки минут. Замигает цифра минут. После этого:

- (a) кратко (менее чем на 1 секунду) нажать правую кнопку для установки минут;
- (b) не нажимать ни на какую кнопку в течение 5 секунд или нажать и удерживать правую кнопку в течение 5 секунд, чтобы выйти из режима настройки часов.

Левая кнопка (кнопка CLR):

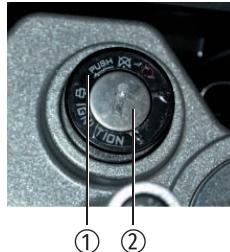
1. Режим TOTAL/TRIP: Кратко (менее чем на 1 секунду) нажать для переключения между режимами TOTAL и TRIP без настройки часов.
2. Режим TOTAL: Нажать и удерживать (> 3 секунд) для переключения между метрической и британской системами единиц.
3. Режим TRIP: Нажать и удерживать (> 3 секунд) для сброса пробега.

Замок зажигания и блокировка рулевой колонки

Мотоцикл оснащен 2 ключами, один из которых запасной.
 «⊗» OFF (выкл.): Двигатель и фары нельзя включить, ключ можно извлечь.
 «○» ON (вкл.): Двигатель можно запустить, горит индикатор нейтральной передачи, ключ нельзя извлечь.

Блокировка рулевой колонки

Для блокировки рулевой колонки следует повернуть руль влево/вправо до конца и повернуть ключ в положение (⊗). Затем нажать и повернуть ключ против часовой стрелки в положение LOCK (блокировка) и извлечь ключ. Для разблокировки рулевой колонки повернуть ключ по часовой стрелке.



1. Блокировка рулевой колонки
2. Замок зажигания

●	LOCK (закрыто):	Руль заблокирован, зажигание выключено
⊗	OFF (выключено):	Руль разблокирован, зажигание выключено
○	ON (включено):	Руль разблокирован, зажигание включено

Правый и левый пульты управления



Элементы управления на правом пульте

- Кнопка электрического стартера.** Мотоцикл оснащен кнопкой электрического стартера (⌚): требуется нажать на кнопку, чтобы запустить двигатель. Не следует нажимать на кнопку электрического стартера дольше 5 секунд за один раз.
- Аварийный выключатель.** В аварийной ситуации переключение выключателя в положение (⊗) приведет к разъединению цепи зажигания и немедленной остановке двигателя. В обычной ситуации следует всегда устанавливать его в положение (○).
- Ручка газа.** Используется для управления подачей топливно-воздушной смеси в карбюратор. Поворот ручки на себя увеличивает подачу топливно-воздушной смеси, а поворот ручки в обратном направлении уменьшает подачу топливно-воздушной смеси.
- Рычаг переднего тормоза.** Используя рычаг переднего тормоза вы можете затормозить переднее колесо.

Элементы управления на левом пульте

1. Проходной переключатель

При нажатии переключателя мигает дальний свет передней фары во время обгона других транспортных средств.

2. Переключатель ближнего/дальнего света

Перевести переключатель в положение (⌚), чтобы включить дальний свет;

перевести переключатель в положение (⌚), чтобы включить ближний свет.

3. Переключатель указателей поворота

Перевести переключатель в положение (↶), чтобы подать сигнал о повороте налево, и в положение (↷), чтобы подать сигнал о повороте направо.

4. Кнопка звукового сигнала

Нажать на кнопку (⌚), чтобы подать звуковой сигнал.

5. Рычаг сцепления

Предназначен для отсоединения коленчатого вала от коробки передач и заднего колеса либо присоединения коленча-

Элементы управления. Топливный бак

того вала к коробке передач и заднему колесу для переключения передач.

6. Переключатель освещения

3х-ступенчатый переключатель работает следующим образом:

❖ : Горят передняя фара, задний фонарь и подсветка приборной панели.

❖ : Горят габаритный фонарь, задний фонарь и подсветка приборной панели.

● : OFF (ВЫКЛ.) Передняя фара, задний фонарь, габаритный фонарь и подсветка приборной панели выключены.

Рычаг обогатителя.

Рычаг обогатителя установлен на карбюраторе и имеет 3 положения для установки: заслонка полностью закрыта, когда рычаг находится в верхнем положении, полуоткрыта, когда рычаг в среднем положении, и полностью открыта, когда рычаг в нижнем положении.



Рычаг обогатителя

Заправка и крышка заливной горловины топливного бака

Открывание крышки заливной горловины топливного бака:

- Крышка заливной горловины топливного бака расположена в верхней части топливного бака. Открыть крышку заливной горловины и вставить ключ в замок.
- Повернуть ключ вправо на 90°.
- Снять крышку. Нажать на крышку, чтобы зафиксировать ее.



Предупреждение. Не переполнять бак (в заливной горловине не должно быть топлива). После заправки необходимо убедиться, что крышка заливной горловины топливного бака надежно закрыта.

- Бензин чрезвычайно горюч и может легко взорваться при определенных условиях. Заправляться следует в хорошо проветриваемом месте при заглушенном двигателе. Не курить и не допускать образования огня или искр в месте заправки.
- Перед заправкой топливо сначала необходимо отфильтровать.

Топливный кран. Рычаг переключения передач

Топливный кран.

Топливный кран находится в нижней левой части топливного бака. Когда топливный кран находится в закрытом положении (●), топливо не может поступать из бака в карбюратор. Когда транспортное средство не используется, кран должен находиться в этом положении.

- Когда топливный кран находится в открытом положении (□), топливо поступает из основной системы подачи топлива в карбюратор. Когда мигает крайняя левая ячейка указателя уровня топлива, необходимо заправиться как можно скорее.



● Выключен



□ Включен

Рычаг переключения передач

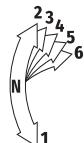
Этот мотоцикл оснащен 6-ступенчатой коробкой передач с шестернями постоянного зацепления. Индикатор переключения передач показывает текущее положение передачи.



Рычаг переключения передач

Переключение передач

Запрещено переключать передачу, не выключив сцепление и не отпустив газ.



Международная схема переключения передач.

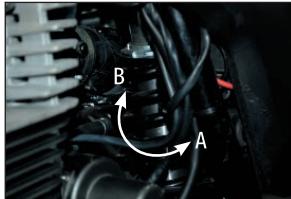
Рычаг заднего тормоза

При нажатии на рычаг заднего тормоза он сработает и загорится задний стоп-сигнал.



Задний Амортизатор.

Можно отрегулировать преднатяг пружины заднего амортизатора в зависимости от состояния дороги, нагрузки и условий езды. Поворот в направлении А уменьшает натяжение пружины, такая регулировка подходит для легких нагрузок и ровных дорожных покрытий. Поворот в направлении В увеличивает натяжение пружины, увеличивая жесткость задней подвески, что подходит для условий тяжелых нагрузок и пересеченной местности.



Задний амортизатор . Подставки



Боковая подставка

Боковая подставка в
сложенном виде



Внимание. Перед началом движения мотоцикла необходимо убедиться в том, что боковая подставка находится в начальном положении. В противном случае, при продолжении движения мотоцикл может упасть.

Подставки. Боковая подставка

Для парковки мотоцикла до упора откинуть боковую подставку по часовой стрелке по ходу движения мотоцикла. Перед началом движения убрать боковую подставку в начальное положение.

Проверка перед поездкой

Проверки перед поездкой

Следует проверять свой мотоцикл каждый раз перед началом поездки. Проверка перечисленных здесь элементов займет всего несколько минут, но в итоге может не только сэкономить время и расходы, но и спасти вашу жизнь.

1. Уровень моторного масла – долить моторное масло при необходимости и убедиться в отсутствии утечек масла.
2. Уровень топлива – дозаправить при необходимости и убедиться в отсутствии утечек топлива.
3. Передние и задние тормоза – проверить работу и при необходимости отрегулировать свободный ход.
4. Шины – проверить шины на давление и износ.
5. Электролит аккумулятора – убедиться в том, что уровень электролита достаточный.
6. Дроссельная заслонка – проверить плавность открытия и полное закрытие во всех положениях руля. При необходимости отрегулировать или заменить неисправные детали.
7. Фары и звуковой сигнал – проверить исправность передней фары, заднего фонаря/стоп-сигнала, габаритных огней, поворотников, а также всех индикаторов и звукового сигнала.

8. Приводная цепь – проверить состояние и убедиться в наличии требуемого провисания. Отрегулировать и смазать при необходимости.
9. Крепежные детали – убедиться, что все гайки, винты и болты надежно затянуты.
10. Система рулевого управления – проверить плавность и надежность работы.

Запуск двигателя

Перед запуском необходимо выполнить следующие действия:

- Повернуть топливный кран в положение (↑).
- Вставить ключ зажигания и повернуть его в положение (○).
- Перевести педаль переключения передач в нейтральное положение, чтобы загорелся индикатор “N” (зеленым светом).
- Если осуществляется холодный запуск двигателя, повернуть рычаг обогатителя в полностью закрытое положение.
- Открыть дроссельную заслонку менее чем на 1/8, после чего нажать на пуск. После запуска двигателя сразу же перевести рычаг обогатителя в полуоткрытое положение.

- Для устойчивой работы необходимо прогреть двигатель на холостом ходу 1500 об/мин до тех пор, пока рычаг обогатителя можно будет установить в полностью открытое положение.



Внимание. Во избежание несчастных случаев не запускать двигатель, когда мотоцикл находится в условиях ограниченного пространства. Попытка запустить двигатель при включенной передаче может привести к повреждению оборудования.

Обкатка

Чтобы обеспечить надежность и хорошие эксплуатационные показатели вашего мотоцикла в будущем, вам следует уделить особое внимание тому, как вы проедете первые 1000 км. В течение этого периода не следует ездить "на полном газу" (при полностью открытой дроссельной заслонке) и резко менять скорость. Необходимо ездить со скоростью, не превышающей 60% от каждой ступени передачи. После периода обкатки требуется провести техническое обслуживание, чтобы компенсировать первоначальный износ. Такое техническое обслуживание обязательно продлит срок службы мотоцикла.

Езда на мотоцикле



Внимание. Запрещено переключаться на более высокую или низкую передачу, когда открытие дроссельной заслонки еще не уменьшилось и сцепление не отпущено. В противном случае это может привести к повреждению деталей двигателя, цепи и других деталей мотоцикла.

- Запустить двигатель и прогреть его.
- Когда двигатель работает на холостом ходу, надавить на рычаг сцепления и нажать вниз на педаль переключения передач, чтобы переключиться на низкую (1-ю) передачу.
- Медленно отпустить рычаг сцепления, одновременно постепенно увеличивая обороты двигателя путем открытия дроссельной заслонки.
- Когда мотоцикл наберет устойчивую скорость, закрыть дроссельную заслонку, отпустить сцепление и переключиться на 2-ю передачу, нажав на педаль переключения передач. Для постепенного переключения на более высокие передачи повторить эту же последовательность действий.
- Для плавного снижения скорости согласованно закрывать газ и нажимать на тормоза.

- Передние и задние тормоза следует приводить в действие одновременно и не нажимать на них сильно, чтобы не допустить блокировки колес, иначе снизится эффективность торможения и управляемость мотоцикла.

Торможение и парковка

Для остановки мотоцикла необходимо закрыть дроссельную заслонку и выключить сцепление, выжимая рычаг сцепления, после чего плавно нажать на передний и задний тормоза до полной остановки.

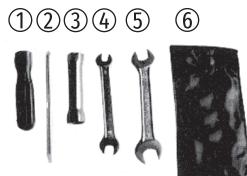
Переключить коробку передач в нейтральное положение, повернуть аварийный выключатель в положение (⊗), а топливный кран в положение (●). Установить мотоцикл в устойчивом положении с помощью центральной или боковой подставки. После парковки повернуть ключ зажигания в положение (⊗), затем извлечь ключ.

Техническое обслуживание

Набор инструментов

С помощью инструментов, имеющихся в наборе, можно выполнять некоторые мелкие ремонтные работы в дороге, небольшие регулировки и замену деталей.

1. Рукоятка отвертки
2. Двусторонняя отвертка



3. Ключ для свечи зажигания (16# X18#)
4. Двусторонний гаечный ключ, 8 мм x 10 мм
5. Двусторонний гаечный ключ, 13 мм x 15 мм
6. Сумка для инструментов

График технического обслуживания

Работы по техническому обслуживанию должны выполняться в соответствии с графиком технического обслуживания. Буквы в таблице означают следующее:

I: проверка и очистка, регулировка, смазка или замена при необходимости, **C:** очистка, **R:** замена

A: регулировка, **L:** смазка

* Техническое обслуживание мотоцикла должен выполнять дилер за исключением случаев, когда владелец располагает необходимыми инструментами и обладает соответствующей квалификацией. (см. руководство).

** В целях безопасности мы рекомендуем обслуживать мотоцикл только у дилера.

Примечание.

1. При езде по местности с высоким содержанием пыли выполнять очистку требуется чаще.
2. При высоких показаниях одометра следует по-прежнему соблюдать интервалы технического обслуживания, указанные в настоящем руководстве.

График технического обслуживания

	Период	1000 км	4000 км	8000 км	12000 км	Примечание
*	Топливная система		I	I	I	
*	Топливный фильтр	C	C	C	C	
*	Работа дроссельной заслонки	I	I	I	I	
*	Обогатитель карбюратора		I	I	I	
	Фильтрующий элемент воздушного фильтра	Примечание 1		R	R	R
	Свеча зажигания	I	I	I	I, R	
*	Зазор клапана	I	I	I	I	
	Моторное масло	Ежегодно	R	Каждые 2 000 км - R		
	Фильтр моторного масла	R	R	R	R	
*	Натяжение цепи	A	A	A	A	
*	Обороты на холостом ходу	I	I	I	I	
	Приводная цепь	I, L	I, L	I, L	I, L	
	Аккумулятор	Ежемесячно	I	I	I	I
	Износ тормозных колодок		I	I	I	
	Тормозная система	I	I	I	I	
*	Выключатель стоп-сигнала	I	I	I	I	
*	Регулировка фар	I	I	I	I	
	Сцепление	I	I	I	I	
	Боковая подставка		I	I	I	
*	Подвеска	I	I	I	I	
*	Гайки, болты, крепежные детали	I	I	I	I	
**	Колесо/спицы	I	I	I	I	
**	Подшипники рулевого управления	I			I	

Моторное масло

Моторное масло (EP)

Проверка уровня моторного масла

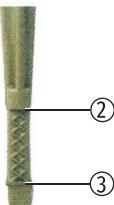
Перед началом поездки необходимо проверять уровень моторного масла.

Масляный щуп 1 расположен в нижней части правого картера. Уровень необходимо поддерживать между отметками Н 2 и L 3.

- Поставить мотоцикл на ровное место и зафиксировать положение с помощью центральной подставки. Извлечь и протереть масляный щуп. Затем снова вставить его в двигатель, чтобы проверить уровень.
- Долить рекомендованное моторное масло до уровня отметки Н 2. Не переливать.
- Вернуть щуп для проверки уровня масла на место. Проверить на отсутствие утечек.



①



②

③



Внимание. Запуск двигателя при недостаточном количестве масла может привести к серьезному повреждению двигателя.

Замена моторного масла

Залить примерно 1,3 л рекомендованного масла в двигатель. Запустить двигатель. Дать двигателю поработать на холостом ходу несколько минут, после чего заглушить его. Еще раз проверить уровень масла и при необходимости долить его до верхней метки. Масло лучше сливать, когда двигатель еще теплый.

- Поместить пустой контейнер под двигатель, отвинтить сливную пробку.
- Установить сливную пробку на место и закрутить.



Сливная пробка



Внимание. При езде на мотоцикле в условиях сильной запыленности замену масла и масляного фильтра следует проводить чаще, чем указано в графике технического обслуживания.

Удаление нагара (EP)

Регулярно удалять нагар вокруг свечи зажигания и поршневых колец, на верхней части поршня, в канавках поршня и камере сгорания.

Свеча зажигания (EP)

Тип свечи зажигания: указан в “технических характеристиках”

Проверить и при необходимости заменить:

- Свеча зажигания расположена в правом верхнем углу головки блока цилиндров. Отсоединить колпачок свечи зажигания и очистить от загрязнений. Выкрутить свечу зажигания с помощью специального ключа.
- Осмотреть electrodes and керамику в центре на предмет оплавлений и отложений. Заменить свечу зажигания, если на ней слишком много оплавлений и отложений, либо изоляция имеет трещины или оплавления. Очистить отложения и загрязнения.
- Проверить зазор между electrodes свечи зажигания, который должен составлять 0,65-0,75 мм, и при необходимости отрегулировать его с помощью щупа для измерения зазоров.

**Воздушный фильтр (EP)**

Воздушный фильтр необходимо чистить/менять не реже, чем через каждые 4000 км пробега. Если мотоцикл используется для езды в местности с высоким содержанием пыли, эту операцию следует выполнять чаще. Правильный график технического обслуживания, соответствующий вашим условиям езды, можно получить у дилера.

- Последовательно снять багажник, сиденье, правую боковую крышку, правую заднюю панель и кронштейн правой задней панели.
- Выкрутить крепежный винт. Затем открыть крышку воздушного фильтра и извлечь фильтрующий элемент.
- При необходимости продуть или заменить элемент.
- Установить на место фильтрующий элемент и крышку в обратном порядке.



Крышка
воздушного
фильтра

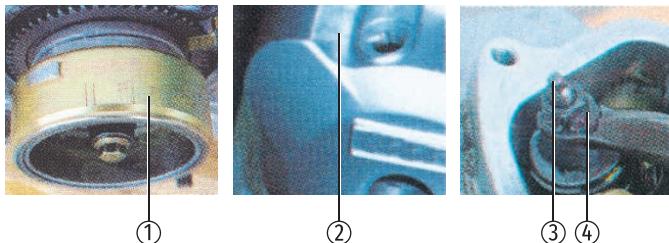


Элемент

Зазоры клапанов

Зазоры клапанов

Следует проверять или регулировать зазоры клапанов, когда двигатель холодный.



1. Отметка "Т" 2.Риска 3. Регулировочный винт 4. Контргайка

Снять крышку смотрового отверстия на передней левой крышке, крышку генератора и крышку головки блока цилиндров.

Поворачивать маховик против часовой стрелки до тех пор, пока отметка "Т" не совпадет с указательной риской. Проверить, находится ли поршень в верхней мертвоточной точке такта сжатия, потрогав пальцами коромысла. Если они двигаются свободно, это означает, что можно проводить проверку. В противном случае необходимо повернуть ротор на 360° до тех пор, пока он не поравняется с отметкой "Т".

Зазор должен составлять 0,08 мм для впускного клапана и 0,10 мм для выпускного клапана.

В случае необходимости регулировки, ослабить контргайку и повернуть регулировочный винт. При повороте в направлении А зазор клапана уменьшится. При повороте в направлении В он увеличится. После этого затянуть контргайку и еще раз проверить зазор клапана.

Глушитель (EP)

Необходимо регулярно удалять нагар из выхлопной трубы, проверять выхлопную трубу на предмет трещин и уплотнительное кольцо на предмет повреждений. При необходимости осуществлять ремонт или замену.

Примечание: Следует заменять прокладки глушителя каждый раз при снятии и повторной установке глушителя. Выхлопная труба глушителя нагревается при работе двигателя. Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не обжечься.

Топливный фильтр

Топливный фильтр - это фильтрующая сетка, установленная внутри отстойника топливного крана. Извлечь пробку

Дроссельная заслонка. Карбюратор

отстойника и фильтр, после чего очистить чашку фильтра и фильтрующую сетку бензином. Установить фильтр на место и закрутить пробку.



Холостые обороты карбюратора (ЕР)

- Карбюратор расположен между двигателем и воздушным фильтром.
- Отрегулировать холостые обороты с помощью винта регулировки холостого хода и установить примерно на уровне 1500 ± 100 об/мин. Повернуть винт в направлении А для уменьшения холостых оборотов или в направлении В для их увеличения.



Работа дроссельной заслонки

- Проверить плавность поворота ручки газа 1 из полностью открытого в полностью закрытое положение в обоих крайних положениях рулевой колонки.
- Измерить свободный ход ручки газа. Стандартный свободный ход должен составлять около 2-6 мм. Для регулировки свободного хода ослабить контргайку 2 и повернуть регулировочный болт 3. В направлении А свободный ход уменьшается, в направлении В – увеличивается. После завершения регулировки затянуть контргайку.



Примечание. Точные настройки карбюратора выполняются на заводе-изготовителе. Пользователям необходимо регулировать холостые обороты только после прогрева двигателя.

Сцепление. Приводная цепь

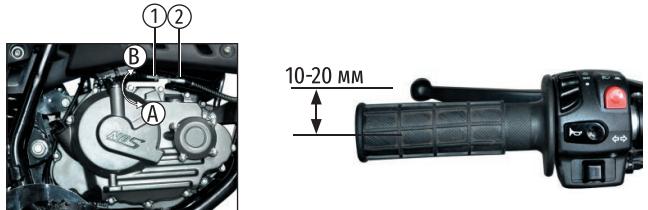
- Если двигатель не работает на холостом ходу или работает на пониженных оборотах, установить винт регулировки холостого хода посередине между двумя предельными положениями для обеспечения смешивания воздуха с топливом.
- Снова запустить двигатель. При необходимости заново отрегулировать с помощью винта регулировки холостого хода.

Проверка утечек и герметичности на линиях впуска и выпуска (EP)

Следует регулярно проверять воздуховод на предмет утечек, особенно в таких местах, как соединения между глушителем и двигателем, воздушным фильтром и карбюратором, карбюратором и двигателем и т.д. Следует выполнять ремонт или замену при необходимости.

Сцепление

- Свободный ход должен составлять 10-20 мм на конце рычага сцепления, а свободный зазор – 3-4 мм между рычагом и кронштейном рычага сцепления. Отрегулировать их следующим образом: ослабить контргайку 1, расположенную с правой стороны кронштейна тросика сцепления 2, и выполнить регулировку.
- При вращении в направлении А свободный ход уменьшится, в направлении В – увеличится.

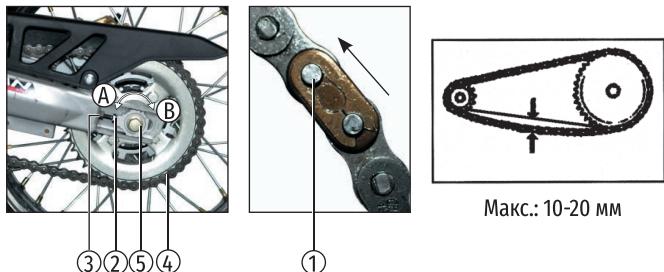


1. Контргайка 2. Держатель

Приводная цепь

Проверка

Следует проверять приводную цепь на износ и провисание. Смазать цепь, если она выглядит сухой.



Макс.: 10-20 мм

Обозначения: —> направление вращения,
1 Зажим цепи, 2 Регулировочный болт, 3 Контргайка, 4 Ось заднего колеса, 5 Цепь

Задействовать положение мотоцикла с помощью центральной подставки. Проверить провисание нижней части цепи, проходящей посередине между звездочками. Отрегулировать провисание до 10-20 мм.

Регулировка

Ослабить контргайку заднего моста и контргайку регулятора приводной цепи. Повернуть регулировочный болт в направлении А для увеличения натяжения цепи или в направлении В для его ослабления. Левый и правый регуляторы должны быть выровнены по одним и тем же указательным рискам. Проверить и затянуть контргайку задней оси с моментом 90 ± 10 Нм.

Проверить провисание цепи.

Если провисание цепи изменяется при вращении заднего колеса, следует провести повторную проверку и регулировку заднего колеса.

Смазка

Вытянуть зажим цепи плоскогубцами, снять соединительное звено и цепь. Промыть цепь и высушить ее на воздухе. Проверить цепь, включая соединительные пластины, сальники и ролики, на наличие повреждений, трещин, износа. При необходимости заменить ее.

Смазать цепь, после чего установить ее на место и отрегулировать.

Передний тормоз

Проверка

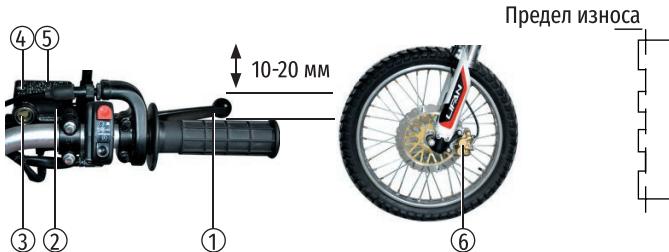
Главный тормозной цилиндр установлен на правом руле. Детали тормозного суппорта, которые соединяются с тормозным диском и осуществляют фрикционное торможение, называются тормозными колодками дискового тормоза. Необходимо заменять тормозные колодки дискового тормоза, когда они достигают предельного износа.

Поставить мотоцикл на ровную поверхность. Проверить уровень тормозной жидкости через смотровое стекло. Если уровень жидкости ниже нижней отметки, долить тормозную жидкость. Ослабить винты и снять крышку цилиндра, чтобы долить тормозную жидкость.



Примечание. Зажим цепи устанавливается таким образом, чтобы его закрытый конец был направлен по направлению вращения колеса.

Техническое обслуживание. Задний тормоз



1. Рычаг переднего тормоза
2. Главный тормозной цилиндр
3. Смотровое стекло
4. Винт
5. Крышка цилиндра
6. Передний тормозной суппорт



Предупреждение. Необходимо применять рекомендованную тормозную жидкость, поскольку тормозная жидкость влияет на эффективность торможения. Тормозная жидкость может вызвать раздражение. Избегать ее попадания на кожу и в глаза. В случае попадания тщательно промыть водой.

Регулировка

Нажать на рычаг переднего тормоза до появления противодействия. Свободный ход должен быть в пределах 10-20 мм на конце рычага . Отрегулировать свободный ход следующим образом: нажать на тормозной рычаг, затем осторожно ослабить выпускной клапан, удерживая рычаг. Необходимо затянуть выпускной клапан, как только начнет поступать

жидкость. Следует повторять описанную выше процедуру до тех пор, пока свободный ход тормозного рычага не достигнет требуемого значения. Несколько раз нажать на тормоз и убедиться, что колесо после отпускания рычага тормоза вращается свободно.

Задний тормоз

Поставить мотоцикл на подставку. Измерить расстояние от педали заднего тормоза до начала его срабатывания. Свободный ход должен составлять 20~30 мм.

Несколько раз нажать на педаль заднего тормоза и убедиться, что колесо после отпускания тормоза вращается свободно.



Примечание. Если такая регулировка не дала надлежащих результатов, следует обратиться за помощью к дилеру.

Как использовать индикатор износа колодок тормозов

Следует заменить тормозные колодки, когда износ передних/задних тормозных колодок достигнет предельного значения.



1. Передний тормозной диск
2. Передний тормозной суппорт
3. Задний тормозной диск
4. Задний тормозной суппорт

Передний/задний амортизатор и подвеска

Зафиксировать положение мотоцикла с помощью центральной подставки, нажать рукой на рычаг переднего тормоза для блокировки переднего колеса, несколько раз покачать передний/задний амортизатор вверх и вниз, чтобы убедиться, что они работают хорошо, без заеданий и утечек. Передняя подвеска также должна работать стablyно, без люфтов. Проверить исправность втулок оси маятника, покачав за боковые части заднего колеса. Убедиться, что все крепления надежно затянуты.

Шины

Правильное давление воздуха в шинах обеспечивает оптимальную устойчивость, комфортную езду и продлевает срок службы шин.

Давление в шинах		
Водитель (кПа)	Передняя шина: 175	Задняя шина: 200
Водитель и пассажир (кПа)	Передняя шина: 200	Задняя шина: 225
Размер шины	Передняя шина: 90/90-21	Задняя шина: 4,6-18



Внимание. Неправильное накачивание шин может привести к чрезмерному износу протекторов или создать угрозу безопасности. Если давление в шинах меньше номинального, это может привести к проскальзыванию колес по земле или отрыву шины от обода.

Когда глубина протектора по центру шин достигнет указанных ниже минимально допустимых значений, их необходимо заменить.

Переднее и заднее колесо



Предупреждение. Езда на мотоцикле с чрезмерно изношенными шинами опасна, поскольку они негативно влияют на его сцепление с дорогой и управляемость.

Примечание. Перед поездкой следует проверять давление в шинах, пока они холодные. Проверить шины на предмет отсутствия порезов, воткнувшихся гвоздей или других острых предметов. Убедиться, что диски не погнуты и не деформированы.

Для замены поврежденных шин или проколотых камер обратиться к дилеру.

Минимально допустимая глубина протектора в шинах

Передняя шина	0,8 мм	Задняя шина	0,8 мм
---------------	--------	-------------	--------

Примечание. Монтаж производится в порядке, обратном демонтажу. Момент затяжки гайки оси заднего колеса: 80 ± 8 Нм.

Заднее колесо

Зафиксировать положение мотоцикла с помощью подставки. Ослабить обе контргайки регулятора цепи, затем ослабить гайку оси заднего колеса, извлечь зажим приводной цепи и снять приводную цепь. После этого открутить гайку оси заднего колеса, снять ось заднего колеса. В конце снять заднее колесо.



Примечание. Монтаж производится в порядке, обратном демонтажу. Момент затяжки гайки оси заднего колеса: 90 ± 10 Нм.

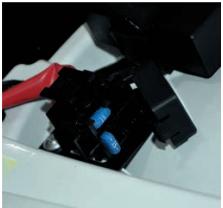
Переднее колесо

Для демонтажа переднего колеса необходимо зафиксировать положение мотоцикла с помощью подставки и открутить гайку передней оси. Демонтировать ось переднего колеса и снять переднее колесо.



Предохранитель

Предохранитель расположен под сиденьем. Предохранитель автоматически срабатывает для защиты цепи в случае возникновения неисправностей, таких как короткое замыкание или перегрузка. После устранения неисправностей необходимо установить новый предохранитель, имеющийся в блоке предохранителей.



Аккумулятор (ЕР)

Это транспортное средство оснащено аккумулятором, расположенным внутри левой боковой крышки. Чтобы увидеть аккумулятор, необходимо открутить крепежный болт с помощью соответствующего инструмента и снять левую боковую крышку.



Аккумулятор накапливает электроэнергию, вырабатываемую генератором, а также обеспечивает питание системы запуска, освещения и сигнализации. Работа аккумулятора напрямую влияет на накопление энергии и питание электроприборов. Неисправность аккумулятора может привести к низкому уровню освещения, отключению системы сигнализации, плохому запуску двигателя и т.д. Аккумулятор необходимо обслужи-

вать в соответствии с Графиком технического обслуживания и в рамках проверок перед поездкой, которые приведены в настоящем руководстве.

Мотоцикл оснащен необслуживаемым аккумулятором. Перед первым использованием аккумулятора необходимо залить электролит следующим образом:

1. Извлечь аккумулятор и емкость с электролитом из упаковочной коробки.
2. Снять пластиковую крышку с емкости для электролита и отложить в сторону.
3. Положить аккумулятор на плоскую, ровную поверхность, перевернуть емкость с электролитом, совместить впускные отверстия аккумулятора с выпускными отверстиями емкости, надавить на емкость достаточно сильно, чтобы сломать уплотнения из алюминиевой фольги, и позволить электролиту заполнить аккумулятор.
4. После заправки электролитом зарядить аккумулятор на специализированном зарядном устройстве. После зарядки дать аккумулятору отстояться и закрыть крышкой впускные отверстия, для плотной посадки слегка постучать по крышке резиновым молотком.
5. Не ранее чем через 30 минут установить аккумулятор в мотоцикл.

Аккумулятор

! **Внимание.** Аккумулятор содержит серную кислоту (основной компонент электролита) с сильными окислительными свойствами. Необходимо соблюдать осторожность при заливке электролита. Попадание на кожу может привести к сильным ожогам. В случае попадания на кожу следует немедленно промыть кожу водой и при необходимости обратиться к врачу.

1. После заливки электролита ни в коем случае не снимать крышку.
2. Обслуживать аккумулятор в соответствии с **инструкцией по эксплуатации аккумулятора**.
3. Отработавший аккумулятор сдается в местную специализированную организацию по переработке отходов или дилеру.

! **Предупреждение.** Если необходимо извлечь аккумулятор, следует сначала отсоединить от клеммы аккумулятора отрицательный вывод “-”, а затем положительный вывод “+”. Подсоединение производится в порядке, обратном отсоединению. Не допускать соприкосновения положительного вывода

с корпусом мотоцикла во избежание короткого замыкания. Выводы необходимо надежно закреплять, иначе может возникнуть искра, приводящая к возгоранию. Хранить в недоступном для детей месте. Не использовать новый аккумулятор, пока после добавления электролита и зарядки не пройдет более 30 минут. Когда это необходимо, следует заряжать аккумулятор на специализированном зарядном устройстве. Для продления срока службы аккумулятора необходимо руководствоваться **инструкцией по эксплуатации аккумулятора**.

1. Аккумулятор
2. Крышка
3. Электролит



Процесс заливки электролита:

1. Совмещение отверстий
2. Заливка
3. Закрытие крышки



Устранение неисправностей, хранение

Если двигатель не запускается, необходимо выполнить следующие проверки:

1. Убедиться в достаточном количестве топлива в баке.
2. Убедиться, что топливо поступает в карбюратор.
3. Отсоединить топливопровод от карбюратора, установить кран топливного бака в положение (●) и посмотреть, вытекает ли топливо.
4. Если все в порядке, проверить систему зажигания.
(1) Извлечь свечу зажигания из головки блока цилиндров и подсоединить ее к свечному колпачку.
(2) Закрепить свечу зажигания на корпусе мотоцикла. Включить зажигание, установить аварийный выключатель в положение “○”. Нажать кнопку стартера. Если система зажигания работает нормально, искры в зазоре между электродами свечки будут голубого цвета. Если искры нет, следует обратиться к своему дилеру.



Внимание. Не допускать произвольного вытекания топлива. Собрать топливо в емкость. Не допускать попадания топлива на горячий двигатель и выхлопную трубу. Не курить и не допускать образования огня или искр в зоне, где проводится проверка двигателя.

Очистка и хранение

1. Перед очисткой мотоцикла проверить, что свеча зажигания и топливопроводы установлены правильно или герметично закрыты. Закрыть выходное отверстие глушителя.
2. Вымыть весь мотоцикл, используя мотошампунь и воду.
3. Вытереть мотоцикл мягкой ветошью или губкой.
4. Смазать приводную цепь сразу после очистки и высыхания во избежание коррозии.
5. Запустить двигатель и оставить его работать на холостом ходу в течение нескольких минут.



Внимание. Вода под высоким давлением может попасть в некоторые детали и повредить их, такие как подшипники колес, передняя вилка, тормоза, уплотнение коробки передач, электрооборудование и т.д. Не допускать попадания воды в глушитель и на свечу зажигания в процессе мойки мотоцикла.

Хранение

Если транспортное средство будет храниться в течение 60 дней или более, необходимо принять следующие меры.

1. Опустошить топливный бак, шланги и другие топливопроводы;
2. Извлечь свечу зажигания, налить в двигатель немно-

го моторного масла SAE 15W/40-SF. Выключить зажигание и несколько раз повернуть коленчатый вал, чтобы равномерно распределить масло внутри цилиндра.

3. Снять приводную цепь, очистить и смазать маслом.
4. Смазать все управляющие тросики.
5. Поднять мотоцикл так, чтобы все транспортное средство целиком, включая колеса, находилось выше уровня земли.
6. Закрыть выпускное отверстие глушителя пластиковым пакетом или промасленной ветошью во избежание попадания в него влаги.
7. Нанести на все незащищенные металлические поверхности тонкий слой антикоррозийной смазки, если мотоцикл хранится в местности с повышенной влажностью и высоким содержанием соли в атмосфере. Кроме элементов тормозной системы (диски и колодки).
8. Демонтировать аккумулятор и поместить его на хранение в сухое, прохладное и хорошо проветриваемое место. В процессе хранения необходимо ежемесячно заряжать аккумулятор.

Расконсервация

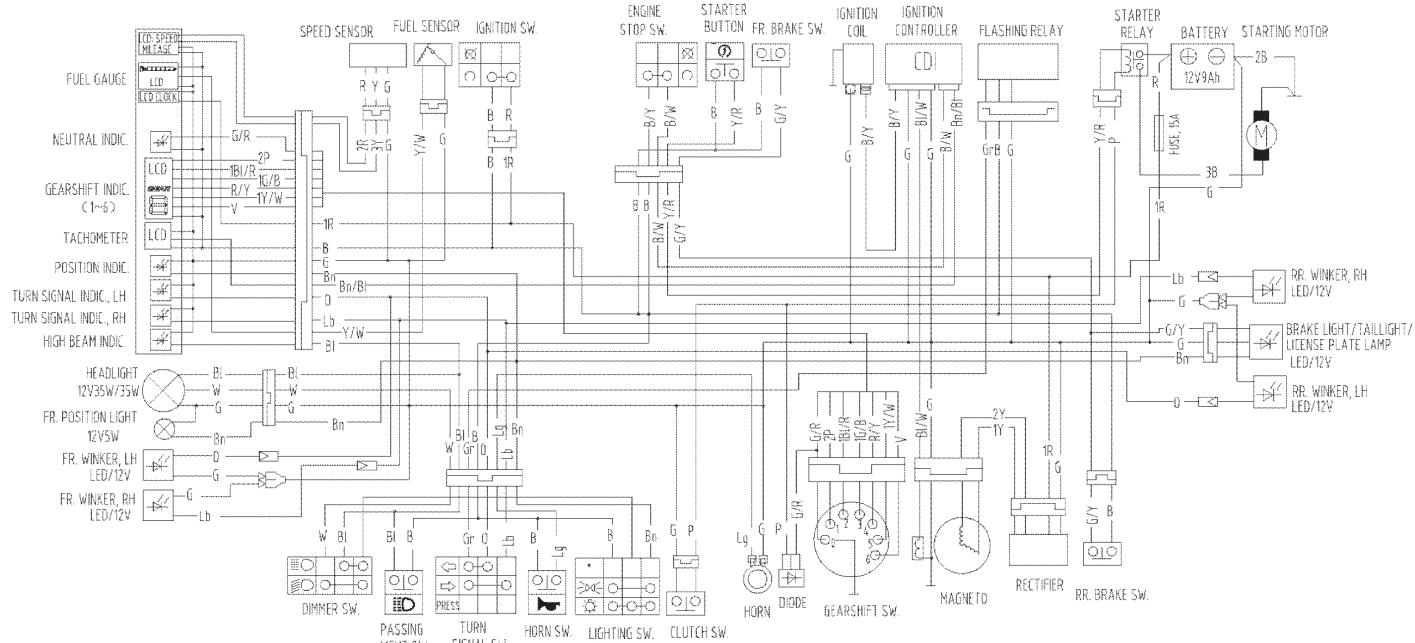
После длительного хранения мотоцикла его необходимо проверить, отрегулировать и провести его техническое обслуживание в соответствии с требованиями, указанными в

руководстве, чтобы убедиться в его исправности. Перед началом эксплуатации убедиться, что на мотоцикле выполнены все **проверки перед поездкой**.

Сигнализация мотоцикла (опция)

1. Перед использованием пульта дистанционного управления убедиться, что мотоцикл находится на нейтральной передаче и выключатель зажигания выключен.
2. Запуск электрическим стартером с помощью пульта дистанционного управления служит только для прогрева двигателя, и двигатель автоматически остановится через 2,5 минуты.
3. При запуске двигателя с помощью пульта дистанционного управления не нажимать одновременно на передние и задние тормоза перед включением зажигания, иначе электрический стартер заработает снова.
4. Не следует ездить на мотоцикле без ключа зажигания, чтобы обеспечить достаточную надежность противоугонной функции.

Примечание. Противоугонная сигнализация является опцией.



Электрическая схема

fuel gauge	индикатор уровня топлива
neutral indic.	индикатор нейтральной передачи
gearshift indic. (1-6)	индикатор включенной передачи (1-6)
tachometer	тахометр
position indic.	индикатор габаритный
turn signal indic., lh	указатель поворота, левый
turn signal indic., rh	указатель поворота, правый
high beam indic.	индикатор включения дальнего света
headlight 12v35w/35w	фара 12 в 35 вт/35 вт
fr. position light 12v5w	передний габаритный огонь 12 в 5 вт
fr. winker, lh led/12v	передний поворотник, левый, светодиод/12 в
fr. winker, rh led/12v	передний поворотник, правый, светодиод/12 в
lcd: speed mileage	жк-дисплей: скорость и пробег
lcd	жк-дисплей
lcd clock	жк-часы
speed sensor	датчик скорости
fuel sensor	датчик уровня топлива
ignition sw.	замок зажигания
engine stop sw	выключатель остановки двигателя
starter button	кнопка запуска

fr. brake sw.	микровыключатель стоп-сигнала переднего тормоза
ignition coil	катушка зажигания
ignition controller	контроллер зажигания
flashing relay	реле поворотов
starter relay	реле стартера
battery	аккумулятор
starting motor	стартер
12v9ah	12 в 9 ач
fuse, 15a	предохранитель, 15 а
rr. winker, rh	задний поворотник, правый
led/12v	задний поворотник, правый
светодиод/12 в	rr. winker, rh led/12v
brake light/taillight/ license plate lamp	стоп-сигнал/задний фонарь/фонарь освещения номерного знака светодиод/12 в
rr. winker, lh	стоп-сигнал/задний фонарь/фонарь освещения номерного знака
dimmer sw.	переключатель ближнего/дальнего света
passing light sw.	проходной переключатель
turn signal sw.	переключатель указателей поворота

horn sw.	переключатель звукового сигнала
dimmer sw.	переключатель ближнего/дальнего света
passing light sw.	проходной переключатель
turn signal sw.	переключатель указателей поворота
horn sw.	переключатель звукового сигнала
lighting sw.	переключатель света фар
clutch sw.	микровыключатель сцепления
horn	звуковой сигнал
diode	диод
gearshift sw.	переключатель передач
magneto	генератор
rectifier	выпрямитель
rr. brake sw.	микровыключатель стоп-сигнала заднего тормоза

Гарантия и гарантийные обязательства

Гарантия не ущемляет законные права потребителя. Компания Lifan гарантирует, что в течение гарантийного периода она устранит дефект, явившийся результатом дефекта материала или некачественного изготовления, при соблюдении следующих условий:

1) Гарантийный срок начинается со дня продажи мотоцикла официальным дилером Lifan первому владельцу.



Внимание! Руководство по эксплуатации совмещено с гарантийной и сервисной книжкой (далее - Руководство по эксплуатации). Гарантия на мотоциклы LIFAN (далее - мотоцикл) составляет 1 год (12 двенадцать месяцев) или 5000 км пробега - в зависимости от того, что наступит быстрее.

2) В случае повторной продажи мотоцикла в течение гарантийного периода право на оставшийся срок гарантии передается от первого покупателя последующему вместе с Руководством по эксплуатации.

Обязанности владельца мотоцикла:

- 1) Эксплуатировать мотоцикл с соблюдением правил и положений, указанных в Руководстве по эксплуатации.
- 2) Проводить периодическое техническое обслуживание только у официального дилера Lifan в соответствии с установленными правилами и регламентом (превышение пробега между плановыми техническими обслуживаниями свыше 100 км не допускается).
- 3) Несоблюдение правил и регламента обслуживания мотоцикла может повлечь за собой невозможность удовлетворения требований по гарантии.
- 4) Использовать моторное топливо, рекомендованное изготавителем в Руководстве по эксплуатации мотоцикла.
- 5) Проводить перед поездкой осмотр согласно рекомендаци-

Гарантия и гарантийные обязательства



ям, изложенным в Руководстве по эксплуатации.

6) Необходимо проверять уровень моторного масла ежедневно перед каждой поездкой. Если необходимо доливать, использовать масло спецификации, рекомендованной официальным дистрибутором Lifan.

7) При обнаружении на мотоцикле песка, асфальта, гудрона, смолы деревьев и прочих веществ, способных повредить лакокрасочное покрытие, немедленно удалить их.

8) Своевременно устранять любые обнаруженные повреждения лакокрасочного покрытия транспортного средства, вызванные внешним воздействием.

9) Для осуществления гарантийного обслуживания представить мотоцикл к официальному дилеру Lifan.

Условия выполнения гарантийных обязательств:

1) Мотоцикл имеет подлинные идентификационные знаки изготовителя.

2) Мотоцикл эксплуатируется и обслуживается в соответствии с рекомендациями и требованиями, изложенными в Руководстве по эксплуатации.

3) Периодическое обслуживание мотоцикла выполнялось на авторизованной сервисной станции официального дилера Lifan с соответствующими отметками в Руководстве по эксплуатации.

4) В случае повторной продажи мотоцикла в течение гаран-

тийного периода право на оставшийся срок гарантии передается от первого покупателя последующему вместе Руководством по эксплуатации.

5) Официальный дилер Lifan самостоятельно принимает решение о способе устранения гарантийного дефекта.

6) Замененные по гарантии дефектные компоненты являются собственностью компании Lifan и подлежат передаче и хранению в представительство компании.

Ограничения гарантии:

Гарантия Lifan ограничена только дефектами производственного характера и не распространяется на следующие случаи:

1) Использование мотоцикла в спортивных состязаниях и коммерческих целях, при сдаче в прокат или аренду, использование в качестве такси, а также использование для обучения вождению.

2) Установка на мотоцикл компонентов и дополнительного оборудования, не одобренных изготовителем, а также использование неоригинальных запасных частей, которые могли послужить причиной неисправности.

3) Применение горюче-смазочных материалов, не являющихся эквивалентом рекомендуемых изготовителем.

4) Применение топлива ниже АИ-92.

5) Злоупотребление, небрежное обращение или использо-

Гарантия и гарантийные обязательства

- вание мотоцикла в целях, для которых он не предназначен.
- 6) Отсутствие рекомендованного обслуживания или его несвоевременное выполнение, что отражается в Руководстве по эксплуатации.
- 7) Нарушение правил и рекомендаций изготовителя по эксплуатации мотоцикла, изложенных в Руководстве по эксплуатации.
- 8) Повреждения, вызванные участием в аварии, столкновении, затоплении, пожаре или стихийном бедствии.
- 9) Изменение модификации мотоцикла или его компонентов и нарушение стандартных регулировок мотоцикла.
- 10) Выполнение технического обслуживания и ремонта в неавторизованных Lifan сервисных станциях.
- 11) Повреждение в ходе транспортировки мотоцикла.
- 12) Обесцвечивание, появление коррозии или снижение качества лакокрасочного покрытия вследствие атмосферного воздействия или естественного износа.
- 13) Идентификационные номера рамы, двигателя и т.д. повреждены или удалены.
- Lifan также не компенсирует расходы по выполнению следующих работ и приобретению необходимых компонентов и запчастей в следующих случаях:**
- 1) Регулировка, настройка, удаление отложений (нагар) и другое периодическое обслуживание и контрольный осмотр

мотоцикла.

- 2) Замена смазок и компонентов вследствие их естественного износа или в ходе периодического обслуживания, таких как шины, свечи зажигания, элементы воздушного фильтра, колодки тормозные, элементы сцепления, приводные цепи и ремни, звездочки, лампы, аккумуляторы и т.д.
- 3) Косвенные расходы, связанные с дефектом, такие как телефонные разговоры, услуги такси или эвакуатора, уплаченная прибыль и т.д.

Также гарантия Lifan не распространяется:

- 1) На работы по техническому обслуживанию, включая любые регулировочные работы.
- 2) На детали и системы двигателя, подвергающиеся естественному износу, зависящему от качества топлива и смазочных материалов, интенсивности, условий эксплуатации и стиля вождения владельца мотоцикла:
- Фильтры и фильтрующие элементы (масляные, топливные, воздушные и т. п.).
 - Горюче - смазочные материалы (моторное масло, бензин, масло для вилок и амортизаторов, охлаждающая жидкость, смазки, тормозная жидкость и т.д.).
 - Свечи зажигания.
 - Лампы всех типов.
 - Элементы питания (аккумуляторы).

Гарантия и гарантийные обязательства

- Предохранители.
- Колесные спицы.
- 3) На любые повреждения, пластмассовых и пластиковых конструкций.
- 4) На повреждения, являющиеся результатом естественного износа:

Тормозные колодки, тормозные диски и барабаны.

Щётки электродвигателей.

Тросы управления.

Ремни приводные.

Ведущие и ведомые звезды.

Шины, камеры.

Регулировочные шайбы клапанов.

Резинотехнические изделия, амортизаторы.

Шланги, патрубки.

Детали механизма сцепления и т.д.

- 5) На все регулировочные работы (регулировка карбюратора, установка момента зажигания, балансировка колес, регулировка рулевого управления, прокачка тормозной системы, регулировка направления световых пучков фар и т.п.). Во время гарантийного периода производятся платно на общих основаниях.

- 6) На последствия от воздействия внешних факторов, таких как хранение транспортного средства в несоответству-



Внимание. Гарантией не покрывается устранение неисправностей мотоцикла, на котором произведены подделка или изменения показаний одометра, таким образом, что его реальный пробег не может быть достоверно установлен. Во время гарантийного периода владелец имеет право на бесплатное устранение официальным дилером Lifen дефекта, признанного изготовителем гарантийным.

ющих условиях, удары камней, промышленные выбросы, смолистые осадки деревьев, соль, град, шторм, молнии, стихийные бедствия или другие природные и экологические явления. Устранение недостатков, которые возникли по перечисленным причинам, оплачиваются владельцем на общих основаниях.

- 7) На незначительные отклонения, не влияющие на качество, эксплуатационные характеристики или работоспособность мотоцикла, например слабый шум, скрип или вибрации, сопровождающие нормальную работу мотоцикла; незначительное (не влияющее на нормальный расход) просачивание масел, технических жидкостей или смазок сквозь прокладки и сальники.
- 8) На дефекты, возникшие вследствие несоблюдения режимов обкатки, указанных в руководстве пользователя, или

Гарантия и гарантийные обязательства

вызванные несоблюдением Руководства по эксплуатации.

9) На изношенные, деформированные, разорванные в процессе эксплуатации детали мотоцикла.

10) На ущерб в результате ремонта или обслуживания, проведенного неофициальным дилером, а также ущерб, вызванный установкой неоригинальных запасных частей.

11) На неустранимые неисправности при первой возможности после обнаружения такой неисправности.

Гарантия изготовителя не покрывает побочный и косвенный ущерб и затраты, включая, но не ограничиваясь, следующим:
Стоимость телефонных переговоров.

Стоимость поездок в такси.

Стоимость вызова эвакуатора.

Стоимость аренды подменных транспортных средств.

Питание, одежда.

Повреждение скоропортящихся товаров.

Недополучение прибыли или комиссионных в результате невозможности использовать мотоцикл.

Временные затраты.

Компенсация за неудобства, доставленные владельцу.

Возмещение ущерба, возникшего в результате ДТП.

1) Владелец должен предоставить официальному дилеру LIFAN Руководство по эксплуатации при каждом обращении

для обслуживания, ремонта и отметки произведенных работ.

2) Владелец ответственен за соблюдение правил эксплуатации и содержание мотоцикла в соответствии с указаниями руководства пользователя.

3) Владелец оплачивает расходы по плановому техническому обслуживанию/иному техническому обслуживанию мотоцикла, а также по замене его компонентов, подверженных естественному износу.

4) Владелец оплачивает расходы по устранению повреждений вследствие злоупотребления, небрежного обращения и аварий, а также косвенные расходы.

5) В случае подозрения гарантийного дефекта владелец должен незамедлительно предоставить мотоцикл официальному дилеру LIFAN.

6) Владелец оплачивает расходы по демонтажу/монтажу агрегатов и диагностике систем предполагаемого гарантийного дефекта в случае признания его негарантийным.

7) Владелец оплачивает расходы за последовательные ремонты, которые не покрываются гарантией.



Внимание. В Руководстве по эксплуатации требуйте подпись и печать официального дилера LIFAN при покупке и после проведения технического обслуживания.

Без подписи и печати техническое обслуживание не считается действительным, гарантия теряет свою силу.

Сервисная книжка

Дата продажи: д. м. г.

Ф.И.О. и подпись покупателя _____
_____ / _____ /

Наименование дилера _____

С гарантийными условиями ознакомлен.

М.П.

VIN Номер мотоцикла

<input type="text"/>														
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

 Внимание!!! В Руководстве по эксплуатации требуйте подпись и печать официального дилера при покупке и после проведения технического обслуживания. Без подписи и печати техническое обслуживание не считается действительным, гарантия теряет свою силу.

При пробеге 1000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 4000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 8000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 12000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____
При пробеге 16000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 20000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 24000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____	При пробеге 28000 км: Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____

Сервисная книжка

При пробеге 32000 км:	При пробеге 36000 км:	При пробеге 40000 км:	При пробеге 44000 км:
Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____			

 Внимание!!! В Руководстве по эксплуатации требуйте подпись и печать официального дилера при покупке, и после проведения технического обслуживания. Без подписи и печати техническое обслуживание не считается действительным, гарантия теряет свою силу.

При пробеге 48000 км:	При пробеге 52000 км:	При пробеге 56000 км:	При пробеге 60000 км:
Дата: _____ Произвели: _____ Пробег: _____			

Информация о замене одометра

Дата замены: _____

Пробег: _____

Отметка

дилера: _____

Дата замены: _____

Пробег: _____

Отметка

дилера: _____

Дата замены: _____

Пробег: _____

Отметка

дилера: _____

Для заметок

LIFAN
LF250GY-3

Предпродажная подготовка

Экземпляр покупателя

Заявление о предпродажной подготовке мотоцикла:

- Мотоцикл осмотрен и внешних повреждений не обнаружено
- Уровень эксплуатационных жидкостей в норме
- Давление в шинах мотоцикла соответствует рекомендованному
- Произведены все необходимые регулировки и настройки тормозных механизмов, органов управления, двигателя и его систем
- Проведена предпродажная подготовка в полном объеме. Мотоцикл укомплектован, исправен и готов к эксплуатации

Представитель дилера Ф. И. О.:

Подпись представителя дилера:

Дата:

Экземпляр покупателя

Экземпляр остается у дилера

Заявление о предпродажной подготовке мотоцикла:

- Мотоцикл осмотрен и внешних повреждений не обнаружено
- Уровень эксплуатационных жидкостей в норме
- Давление в шинах мотоцикла соответствует рекомендованному
- Произведены все необходимые регулировки и настройки тормозных механизмов, органов управления, двигателя и его систем
- Проведена предпродажная подготовка в полном объеме. Мотоцикл укомплектован, исправен и готов к эксплуатации

Представитель дилера Ф. И. О.:

Подпись представителя дилера:

Дата:

Экземпляр дилера



Линия отреза



Линия отреза



Экземпляр остается у дилера

Экземпляр остается у дилера

Перечень работ по предпродажной подготовке:

- Проверка мотоцикла на наличие повреждений
- Проверка уровня моторного масла в двигателе
- Проверка и регулировка работы на холостом ходу
- Проверка уровня охлаждающей жидкости
- Проверка переключения передач и работы сцепления
- Проверка состояния и регулировка свободного хода рычагов, тросов
- Проверка и регулировка давления в шинах
- Проверка уровня тормозной жидкости в системе
- Проверка эффективности работы тормозных механизмов
- Проверка управляемости и устойчивости мотоцикла
- Произведена зарядка аккумуляторной батареи
- Проверка осветительных приборов и звукового сигнала
- Проверка работы приборной панели и пультов управления
- Проверка наличия и комплектации аксессуаров, инструмента
- Мойка мотоцикла перед выдачей клиенту

VIN Номер мотоцикла:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Покупатель Ф. И. О:

Представитель дилера:

М.П.

Экземпляр остается у дилера

Талон предпродажной подготовки

Экземпляр покупателя

Перечень работ по предпродажной подготовке:

- Проверка мотоцикла на наличие повреждений
- Проверка уровня моторного масла в двигателе
- Проверка и регулировка работы на холостом ходу
- Проверка уровня охлаждающей жидкости
- Проверка переключения передач и работы сцепления
- Проверка состояния и регулировка свободного хода рычагов, тросов
- Проверка и регулировка давления в шинах
- Проверка уровня тормозной жидкости в системе
- Проверка эффективности работы тормозных механизмов
- Проверка управляемости и устойчивости мотоцикла
- Произведена зарядка аккумуляторной батареи
- Проверка осветительных приборов и звукового сигнала
- Проверка работы приборной панели и пультов управления
- Проверка наличия и комплектации аксессуаров, инструмента
- Мойка мотоцикла перед выдачей клиенту

VIN Номер мотоцикла:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Покупатель Ф. И. О:

Представитель дилера:

М.П.

Экземпляр остается у покупателя



Линия отреза



Линия отреза





ООО "АЗИЯ РОКЕТ" – официальный дистрибутор
Lifan Technology (GROUP) CO.Ltd

Юридический адрес:

125493, Г.Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Головинский,
ул Смольная, д. 2, этаж/помещ. 5/5,
комн./офис 5/а1ш
+7(495)223-93-51



lifanmoto.ru



[lifanmoto](#)